

Parrot  
Zik 3



Wireless charger



## USER GUIDE

GUIDE D'UTILISATION

GUÍA DEL USUARIO

HANDLEIDING

GUIDA DI UTILIZZO

用戶手冊

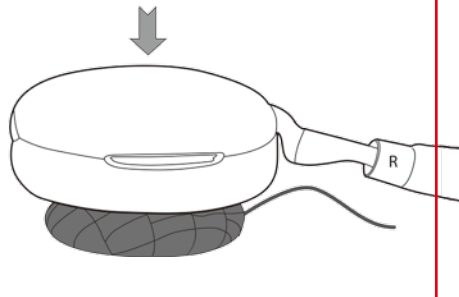
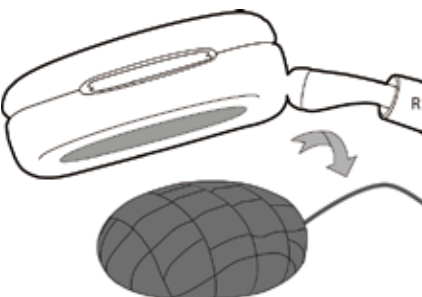
用戶手冊

使用ガイド

دليل الاستخدام



MCPKG00653B



## USER GUIDE

Use the wireless charger for Parrot Zik3 to easily recharge your headset without using a cable.

1. Connect the USB plug into a USB socket on your PC or on a mains adapter (not supplied).
2. If you are using a mains adapter, plug it into the mains.
3. Place the right earcup of your Parrot Zik3 flat on the wireless charger. The On/Off LED button slowly flashes a red light to indicate that it is charging.
4. Once it has been charged, the LED will start flashing a white light.

## GENERAL INFORMATION

### ACCESSORIES AND SPARE PARTS

Accessories and spare parts are available from your Parrot retailer or from our website [store.parrot.com](http://store.parrot.com).

### PRECAUTIONS FOR USE

Only use mains adapters delivering up to 5V and 2A, otherwise you may damage the wireless charger. It is normal for the wireless charger to become hot during charging.

If the temperature of the wireless charger becomes too high, charging is automatically interrupted.

### WARRANTY

Please refer to the reseller's Terms of Sale to find out about the terms of your Parrot Zik3 charger warranty.

## HOW TO RECYCLE THIS PRODUCT

The symbol on the product or support documents indicates that it must not be disposed of with household waste. Uncontrolled waste disposal may harm the environment or human health. Please separate your device from other types of waste to recycle it responsibly. This will help to foster the sustainable re-use of material resources. Individuals may contact the dealer who sold them their product, or their local council, to find out how and where they can dispose of this product to ensure that it is recycled in an environment-friendly way. Companies may contact their suppliers or refer to the terms of their sales contract.

## EC DECLARATION OF COMPLIANCE



Parrot Drones SAS, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, hereby declares sole responsibility and that the product described in this user guide complies with technical standards, EN 301 489-7, EN 301489-3, EN 300 330-2, EN50581, EN 62 479 and EN 60950 in line with the provisions of the R&TTE directive 1999/5/CE, the low voltage directive 2006/95/EC, the RoHS directive 2011/65/CE and the EMC directive 2004/108/CE.  
<http://www.parrot.com/ce/?wireless-charger-zik3>

## INDUSTRY CANADA STATEMENT

This device complies with RSS standards of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

## REGISTERED TRADEMARKS

Parrot, Zik and the Parrot logo are all trademarks registered by Parrot Drones SAS.

All other trademarks mentioned in this guide are the property of their respective owners.

## FCC/IC (EXPOSURE TO RF)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any change or modification not expressly approved by Parrot may void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## GUIDE D'UTILISATION

Avec le chargeur sans fil du Parrot Zik3, vous pouvez recharger en toute simplicité votre casque sans brancher de câble sur votre appareil.

1. Branchez la prise USB sur un port USB de votre PC ou sur un adaptateur secteur (non fourni).
2. Dans le cas de l'utilisation d'un adaptateur secteur, branchez-le sur une prise secteur.
3. Positionnez ensuite l'écouteur droit de votre Parrot Zik3 bien à plat sur le chargeur sans fil. La LED située sur le bouton on/off de votre casque clignote en rouge lentement, indiquant que la charge est en cours.
4. A la fin de la charge, cette LED clignotera en blanc.

## INFORMATIONS GENERALES

### ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Des accessoires et pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur Parrot ou sur notre site web [store.parrot.com](http://store.parrot.com).

### PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

Utilisez uniquement les adaptateurs secteur délivrant du 5V et 2A maximum, vous risqueriez de détériorer le chargeur sans fil. Il est normal que le chargeur sans fil chauffe pendant la charge. Si la température du chargeur sans fil est trop élevée, la charge s'interrompt automatiquement.

## GARANTIE

Pour connaître les conditions de garanties, merci de vous référer aux Conditions Générales de vente du revendeur auprès de qui vous avez acheté le chargeur du Parrot Zik3.

## COMMENT RECYCLER CE PRODUIT

Le symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



Parrot Drones SAS, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, France, déclare sous son unique responsabilité que le produit décrit dans le présent guide utilisateur est en conformité avec les normes techniques, EN 301 489-7, EN 301489-3, EN 300 330-2, EN50581, EN 62 479 et EN 60950 suivant les dispositions de la directive R&TTE 1999/5/CE, la directive basse tension 2006/95/EC, la directive ROHS 2011/65/CE et la directive CEM 2004/108/CE.  
<http://www.parrot.com/ce/?wireless-charger-zik3>

## AVIS D'INDUSTRIE CANADA

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

a las Condiciones generales de venta del revendedor a quien compró el cargador del Parrot Zik3.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## MARQUES DÉPOSÉES

Parrot, Parrot Zik ainsi que le logo Parrot sont des marques déposées par Parrot Drones SAS.

Toute autres marques mentionnées dans ce guide sont le propriété de leurs titulaires respectifs.

## FCC/IC (EXPOSITION AUX RF)

Cet appareil est conforme au point 15 du règlement FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, notamment les interférences pouvant causer un dysfonctionnement.

Tout changement ou modification non expressément approuvé(e) par Parrot pourrait annuler le droit pour l'utilisateur d'utiliser l'appareil.

Cet appareil a été testé et respecte les limitations fixées pour un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 du règlement FCC. Ces limitations sont établies pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement domestique. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquences radio et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux instructions, engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation donnée.

Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec un récepteur radio ou un téléviseur, ce qui peut être détecté en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des méthodes suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Raccorder l'appareil à une prise sur un circuit différent de celui auquel est raccordé le récepteur.
- Consulter l'installateur ou un technicien spécialisé en radio/télévision pour obtenir de l'aide

## GUÍA DEL USUARIO

Gracias al cargador inalámbrico del Parrot Zik3, puede recargar sus cascos de forma muy simple sin conectar ningún cable a su dispositivo.

1. Conecte la toma USB a un puerto USB de su ordenador o a un adaptador de corriente (no incluido).
2. En este último caso, enchufe el adaptador a una toma de corriente.
3. Después, coloque el auricular derecho del Parrot Zik3 horizontalmente en el cargador inalámbrico. El LED del botón On/Off de los cascos parpadea lentamente de color rojo para indicar que se está efectuando la carga.
4. Al final de la carga, este LED parpadeará de color blanco.

## INFORMACIÓN GENERAL

### ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Los accesorios y piezas de repuesto están disponibles en las tiendas distribuidoras de Parrot o en [store.parrot.com](http://store.parrot.com).

### PRECAUCIONES DE USO

Use únicamente los adaptadores de corriente que suministran 5 V y 2 A como máximo, ya que puede dañar el cargador inalámbrico. Es normal que el cargador inalámbrico se caliente cuando carga.

Si la temperatura del cargador inalámbrico es demasiado alta, la carga se interrumpe automáticamente.

### GARANTÍA

Para informarse sobre las condiciones de garantía, remítase

## RECICLAJE DEL PRODUCTO

El símbolo en el producto o su documentación indica que, al final de su vida útil, no debe desecharse con los residuos domésticos. Dado que la eliminación no controlada de desechos puede perjudicar el medio ambiente o la salud de los seres humanos, sepárelo de los otros residuos y recíclelo de manera responsable. De este modo, fomenta la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los particulares a contactar con el distribuidor que les vendió el producto o su ayuntamiento para informarse sobre dónde y cómo desechar este producto con el objetivo de que se recicle respetando el medio ambiente. Las empresas pueden contactar con sus proveedores y consultar las condiciones de su contrato de venta.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



Parrot Drones SAS, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, Francia, declara bajo su única responsabilidad que el producto descrito en la presente guía del usuario cumple con las normas técnicas, EN 301 489-7, EN 301489-3, EN 300 330-2, EN50581, EN 62 479 y EN 60950, según las disposiciones de la directiva R&TTE 1999/5/CE, la directiva de Baja Tensión 2006/95/EC, la directiva ROHS 2011/65/CE y la directiva CEM 2004/108/CE.  
<http://www.parrot.com/ce/?wireless-charger-zik3>

## MARCAS REGISTRADA

Parrot, Parrot Zik así como el logotipo Parrot son marcas registradas de Parrot Drones SAS.

Todas las marcas mencionadas en esta guía son propiedad de sus respectivos dueños.

AGB des Händlers, bei dem Sie das Ladegerät des Parrot Zik3 gekauft haben.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Mit dem kabellosen Ladegerät des Parrot Zik3 können Sie Ihren Kopfhörer ganz einfach aufladen, ohne ein Kabel an Ihr Gerät anschließen zu müssen.

1. Schließen Sie den USB-Stecker an einen USB-Anschluss Ihres PC oder an einen Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) an.
2. Bei Verwendung eines Netzadapters muss dieser mit einer Netzsteckdose verbunden werden.
3. Legen Sie dann den rechten Hörer Ihres Parrot Zik3 flach auf das kabellose Ladegerät. Die LED am on/off Button Ihres Kopfhörers blinkt langsam rot, was bedeutet, dass der Ladevorgang läuft.
4. Am Ende des Ladevorgangs, blinkt diese LED weiß.

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Zubehör und Ersatzteile sind bei Ihrem Parrot-Händler oder auf [store.parrot.com](http://store.parrot.com) erhältlich.

### SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BETRIEB

Verwenden Sie nur Netzadapter mit einem Ausgang von 5V und maximal 2A. Sie könnten sonst eventuell das kabellose Ladegerät beschädigen. Es ist normal, dass sich das kabellose Ladegerät während des Ladevorgangs erwärmt. Sollte das kabellose Ladegerät zu warm werden, wird der Ladevorgang automatisch abgebrochen.

### GARANTIE

Um die Garantiebedingungen zu erfahren, lesen Sie bitte die

## PRODUKT-ENTSORGUNG

Das Zeichen auf dem Produkt oder die Produktunterlagen weisen darauf hin, dass es nach Ende der Nutzungsdauer nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden darf. Da die unkontrollierte Entsorgung von Abfällen der der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit schaden kann, trennen Sie diese bitte von anderen Abfällen und führen Sie sie dem Recycling zu. Auf diese Weise fördern Sie die nachhaltige Wiederverwendung der Materialressourcen. Privatpersonen werden gebeten, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder sich in ihrer Stadtverwaltung zu erkundigen, um zu erfahren, wo und wie Sie dieses Produkt entsorgen können, damit es umweltgerecht recycelt wird. Unternehmen werden gebeten, sich an ihre Zulieferer zu wenden und die AGB's ihres Kaufvertrags zu lesen.

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Parrot Drones SAS, 174 quai de Jemmapes, 75010 Paris, Frankreich, erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das in dem vorliegenden Nutzerhandbuch beschriebene Produkt mit den technischen Normen EN 301 489-7, EN 301489-3, EN 300 330-2, EN50581, EN 62 479 und EN 60950 gemäß der Bestimmungen der Richtlinie R&TTE 1999/5/CE, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC, der Richtlinie ROHS 2011/65/CE und der Richtlinie CEM 2004/108/CE, entspricht.  
<http://www.parrot.com/ce/?wireless-charger-zik3>

## EINGETRAGENE MARKENZEICHEN

Parrot, Parrot Zik und das Logo von Parrot sind von der Parrot Drones SAS eingetragene Markenzeichen.

Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.

## GUIDA DI UTILIZZO

Con il caricatore wireless delle Parrot Zik3, puoi ricaricare le tue cuffie in tutta facilità senza dover collegare alcun cavo.

- Inserisci il connettore USB in una porta USB del tuo PC o in un adattatore di rete (non in dotazione).
- Se utilizzi un adattatore di rete, collegalo a una presa di corrente.
- Posiziona quindi l'auricolare destro delle tue Parrot Zik3 ben piatto sul caricatore wireless. Il LED situato sul pulsante on/off delle cuffie lampeggia lentamente in rosso, per indicare che la ricarica è in corso.
- Al termine della ricarica, questo LED lampeggerà in bianco.

## INFORMAZIONI GENERALI

### ACCESSORI E RICAMBI

Gli accessori e i ricambi sono disponibili presso il rivenditore Parrot di fiducia o sul nostro sito web [store.parrot.com](http://store.parrot.com).

### PRECAUZIONI PER L'USO

Utilizza unicamente adattatori di rete che forniscono 5V e 2A massimo, altrimenti rischierai di danneggiare il caricatore wireless. È normale che il caricatore wireless scaldi durante la ricarica.


Se la temperatura del caricatore wireless è troppo alta, la ricarica viene interrotta automaticamente.

### GARANZIA

Per conoscere le condizioni di garanzia, fai riferimento alle

Condizioni Generali di vendita del rivenditore presso il quale hai acquistato il caricatore delle Parrot Zik3.

### COME RICICLARE QUESTO PRODOTTO

 Il simbolo sul prodotto o sulla sua documentazione indica che non deve essere smaltito a fine vita con i rifiuti domestici. Lo smaltimento incontrollato dei rifiuti può arrecare danni all'ambiente o alla salute umana, pertanto sei pregato di separare questo prodotto dagli altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile. In questo modo, promuoverai inoltre il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. I privati sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto o a chiedere informazioni alle autorità locali per sapere dove e come possono smaltire questo prodotto affinché sia riciclato nel rispetto dell'ambiente. Le aziende sono invitate a contattare i loro fornitori e a consultare le condizioni del loro contratto di vendita.

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE



Parrot Drones SAS, 174 quai de Jemmapes, 75010 Parigi, Francia, dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto descritto in questa guida è conforme alle norme tecniche, EN 301 489-7, EN 301489-3, EN 300 330-2, EN50581, EN 62 479 e EN 60950 secondo le disposizioni della direttiva R&TTE 1999/5/CE, la direttiva bassa tensione 2006/95/EC, la direttiva ROHS 2011/65/CE e la direttiva CEM 2004/108/CE.

<http://www.parrot.com/ce/?wireless-charger-zik3>

### MARCHI REGISTRATI

Parrot, Parrot Zik e il logo Parrot sono marchi registrati da Parrot Drones SAS.

Tutti gli altri marchi citati in questa guida sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

## 用户手册

使用派诺特Zik3无线充电器，您无需插线到耳机上，就可以轻松简单地为其充电。

- 将USB插头接到您电脑的USB插口上，或者一个电源适配器（不提供）上。
- 如使用电源适配器，请将其接到插座上。
- 放置在无线充电器上。 耳机开/关键上方的LED灯会缓慢闪烁红光，表示充电正在进行。
- 充电结束后，LED灯会闪烁白光。

## 一般信息

您可向 Parrot 零售商或从 [store.parrot.com](http://store.parrot.com) 上购买所需附件及备件。

### 使用注意事项

只能使用最大输送电压和电流分别是5伏和1安电源适配器，否则会有损坏无线充电器的风险。

无线充电器在充电过程中出现发热，属于正常现象。

如果无线充电器的温度过高，充电会自动中止。

### 保修承诺

如想了解保修承诺的条款，请阅读向您出售派诺特Zik3充电器的销售商的销售条款。

### 注册商标

派诺特、Parrot Zik以及派诺特标志是派诺特公司已注册的商标。

本手册提及的其他商标属于其各自所有者的产权。

## 用戶手冊

使用派諾特Zik3無線充電器，您無需插線到耳機上，就可以輕鬆簡單地為其充電

- 將USB插頭接到您電腦的USB插口上，或者一個電源適配器（不提供）上。
- 如使用電源適配器，請將其接到插座上。
- 放置在無線充電器上。 耳機開/關鍵上方的LED燈會緩慢閃爍紅光，表示充電正在進行。
- 充電結束後，LED燈會閃爍白光。

## 一般信息

配件和可更換零件可以在當地 Parrot 零售商或者 [store.parrot.com](http://store.parrot.com) 網站上夠獲取

### 使用注意事項

只能使用最大輸送電壓和電流分別是5伏和1安的電源適配器，否則會有損壞無線充電器的風險

無線充電器在充電過程中的發熱屬正常現象。

無線充電器的溫度過高時，充電會自動中止。

### 保修承諾

如想了解保修承諾的條款，請閱讀向您出售派諾特Zik3充電器的銷售商的销售條款。

## 使用ガイド

パロットZik3用コードレス充電器で、お使いのヘッドフォンをケーブル接続することなく簡単に充電することができます。

- パソコンもしくは別売りのコンセントアダプターのUSBポートに、USBプラグを接続します。
- コンセントアダプターを使用する際には、コンセントプラグに接続してください。
- パロットZik3ヘッドフォンの右側をまっすぐ平らになるようにコードレス充電器に置いてください。ヘッドフォンのオン・オフボタン上にあるLEDが、赤くゆっくり点滅します。これは充電中であることを意味します。
- 約1時間後に充電が終わると、このLEDランプが白色点滅します。

## 全般的な情報

ミニドローンは14歳未満のお子様遊ぶには適していません。 [store.parrot.com](http://store.parrot.com)

### 使用上の注意

コンセントアダプターは5V-2A以下のものを使用してください。さもなければコードレス充電器を破損するおそれがあります。コードレス充電器が充電中に熱を帯びることは、正常な現象です。コードレス充電器が過度に加熱した際には、充電が

自動的に中断します。

### 保証

保証条件については、パロットZik3用コードレス充電器をお買い求めになった販売店の一般規約をご覧ください。

### 登録商標

パロット、Parrot、Zik、パロットのロゴは、いずれもパロット株式会社の登録商標です。

ガイドに記載されているあらゆる他メーカーの所有権は、それぞれのメーカーに帰属します。

## دليل الاستخدام

مع الشاحن اللاسلكي لسماعة الرأس باروت زيك 3، يمكنك إعادة شحن السماعه بكل سهولة بدون توصيل الكابل بها.

- ...قم بتوصيل طرف USB في فتحة توصيل USB في حاسوبك أو في جهاز محول التيار المتناوب (غير مزود).
- ...في حالة استخدام محول التيار المتناوب، قم بتوصيله في مقبس محول.
- ...ثم قم بوضعالسماعة اليمنى من سماعة رأس باروت زيك 3 بشكل أفقي على الشاحن اللاسلكي. لمبة المؤشر الموجودة على الزر تشغيل/فصل بسماعة الرأس تومض باللون الأحمر ببطء لتوضح أنه جاري الشحن.
- .... عند الانتهاء من الشحنالذي يستمر نحو ساعة واحدة، فإن لمبة المؤشر هذه تومض باللون الأبيض.

### معلومات عامة

الملحقات وقطع الغيار

أو على موقع Parrot تتوفر الملحقات وقطع الغيار لدى محل بيع [store.parrot.com](http://store.parrot.com).

### احتياطات الاستخدام

لا تستخدم إلا محولات التيار المتناوب ذات الجهد ٥V و٢A على أقصى تقدير، وإلا فإفك تخاطر بتدمير الشاحن اللاسلكي.

من الطبيعي ارتفاع درجة حرارة الشاحن اللاسلكي أثناء الشحن. إذا كانت درجة الحرارة الشاحن اللاسلكي عالية جدًا، يتوقف الشحن تلقائيًا.

### الضمان

لمعرفة شروط الضمان، يرجى الرجوع إلى الشروط العامة للبيع الخاصة بالبايع الذي اشترت الشاحن اللاسلكي لسماعة باروت زيك ٣ من عنده.

### كيف يمكن إعادة تدوير هذا المنتج

الرمز الموجود على المنتج أو على الوثائق الخاصة به يوضح أنه بعد انتهاء صلاحية هذا المنتج، لا يجب التخلص منه مع المخلفات المنزلية. التخلص من المخلفات بشكل عشوائي قد يتسبب في إلحاق الأضرار بالبيئة وبالصحة الإنسانية، لذا يرجى فصل الشاحن اللاسلكي عن باقي أنواع المخلفات وإعادة تدويره بطريقة مسنولة. وبذلك فإنك تساعد على إعادة الاستخدام الدائم للموارد المادية. الأشخاص مدعوبين للتواصل مع الموزع الذي باع لهم هذا المنتج أو الاستعلام لدى إدارة الحي لمعرفة أين وكيف يمكنهم التخلص من هذا المنتج لإعادة تدويره مع مراعاة البيئة. الشركات مدعوة لتواصل مع الموردين أو مراجعة شروط البيع الخاص بهم.

### العلامات التجارية الموضوعه

باروت، زيك وكذلك شعار باروت هي علامات تجارية تضعها شركة

باروت.

أي علامات تجارية غير تلك سابقة الذكر في هذا الدليل تعتبر ملك

أصحابها.

عدم أتباع كل الإرشادات ضرراً دائماً في البطارية ومحيطها، عبر موصّل إفراغ الشحن. لا تنفخ أبداً شحنة تعويض أو تسمح بتفريغ الخلايا ما دون ٢,٥ فولت لكل خلية. لا تسمح لحرارة البطارية أن تتجاوز ٦٠ درجة مئوية (١٤٠ درجة فهرنهايت). لا تفك أسلاك الحزمة أو تعديلها بأي شكل ولا تثقب الخلايا. لا تضعها أبداً على مواد قابلة للاشتعال أو تتركه بدون مراقبة أثناء عملية الشحن. اشحنها دائماً في موقع مقاوم للحريق. اضبط دائماً عدد فططات مخرج الشاحن للتوافق وعدد فططات البطارية. احفظها دائماً بعيداً عن متناول الأطفال. قد يؤدي استخدام البطارية بشكل غير مناسب إلى اندلاع حريق أو انفجار أو أخطار أخرى.

لا يجب السماح بتعرّض وحدتي البطارية الطرفيتين لصدمة كهربائية. يجب توصيل المنتج فقط بمنتجات من الفئة «II» والتي تحمل رمز هذه الفئة.

